



## Curriculum vitae Europass



### Informații personale

Nume / Prenume **Bercea Raluca**

E-mail **raluca.bercea@e-uvt.ro**

Naționalitate **Română**

Data nașterii **04.05.1975**

### Experiența didactică

Perioada **2012 și în prezent**

Postul ocupat **Conferențiar universitar**

**Activități didactice și de cercetare științifică**

Numele și adresa angajatorului **Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Drept și Științe Administrative  
Bd. Eroilor nr. 9A, 300575 Timișoara, România  
Tel. +40.256.592.400 Website: [www.drept.uvt.ro](http://www.drept.uvt.ro)**

Tipul activității sau sectorul de activitate **Educație – învățământ superior**

Perioada **2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019**

Postul ocupat **Profesor invitat, Facultatea de Drept, Universitatea din Udine (Italia)**

Tipul activității sau sectorul de activitate **Educație – învățământ superior**

Perioada **2008, 2010, 2011, 2014, 2016**

Postul ocupat **Profesor invitat, Facultatea de Drept, Universitatea Paris I Panthéon-Sorbonne (Franța)**

Tipul activității sau sectorul de activitate **Educație – învățământ superior**

Perioada **2009, 2011**

Postul ocupat **Profesor invitat, Facultatea de Drept, Universitatea din Szeged (Ungaria)**

Tipul activității sau sectorul de activitate **Educație – învățământ superior**

## Experiența profesională

1997 și în prezent	Traducător autorizat de Ministerul de Justiție pentru limbile franceză și engleză
2002 și în prezent	Avocat, Baroul Timiș
2009 și în prezent	Formator al Institutului Național pentru Pregătirea și Perfecționarea Avocaților
2017 și în prezent	Formator în drepturile omului, expert certificat al Consiliului Europei, <i>info point</i> pentru România

## Alte titluri și afilieri profesionale

2004 și în prezent	Membru al Asociației <i>Henri Capitant</i> România
2007 și în prezent	Membru în Colegiul de redacție al Revistei <i>Pandectele Române</i>
2010 și în prezent	Co-fondator și membru în Colegiul de redacție al <i>Romanian Journal of Comparative Law</i>
2010 și în prezent	Cercetător asociat în cadrul Centrului de Studii de Drept European, Institutul de Cercetări Juridice „Acad. Andrei Rădulescu” al Academiei Române
2011 și în prezent	Membru în Colegiul de redacție al Revistei <i>Române de Drept European</i>
2012 și în prezent	Directorul Centrului Teritorial Timișoara al Institutului Național pentru Pregătirea și Perfecționarea Avocaților
2017 și în prezent	Expert formator al Consiliului Europei

## Educație și formare

Mai 2019	<i>Doctor habilitatus</i> drept european și drept comparat
Perioada	2010-2013
Calificarea / diploma obținută	Cercetător post-doctoral
Disciplinele principale studiate	Drept comparat, teoria comparației
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea de Vest din Timișoara, sub coordonarea unui tutore de cercetare de la Facultatea de Drept, Universitatea Paris I Panthéon-Sorbonne (Franța)
Perioada	2005-2008
Calificarea / diploma obținută	Doctor în drept, distincție <i>Magna cum laude</i>
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Titlul tezei: <i>Contractele comerciale la distanță</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea de Vest din Timișoara, România
Perioada	2002-2004
Calificarea / diploma obținută	Studii aprofundate în drept
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Dreptul afacerilor
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea de Vest din Timișoara, România Facultatea de Drept și Științe Administrative
Perioada	1997-2001
Calificarea / diploma obținută	Licențiat în drept

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Științe juridice
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea de Vest din Timișoara, România Facultatea de Drept și Științe Administrative
Perioada	1997-1998
Calificarea / diploma obținută	Masterat în filologie
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Studii de limbă și civilizație franceză din perspectivă interdisciplinară
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea de Vest din Timișoara, România Facultatea de Litere
Perioada	1993-1997
Calificarea / diploma obținută	Licențiat în filologie (diplomă de licență de merit)
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Științe filologice – limba franceză și limba engleză
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea de Vest din Timișoara, România Facultatea de Litere

### Specializări în străinătate

februarie – iulie 1992	Bursă de lingvistică romanică la Universitatea Charles de Gaulle-Lille III, Franța
iulie 1999	Bursă a Facultății Internaționale de Drept Comparat din Strasbourg pentru participarea la primul ciclu de studii de drept comparat, Graz, Austria
aprilie 2000	Bursă a Facultății Internaționale de Drept Comparat din Strasbourg pentru participarea la al doilea ciclu de studii de drept comparat, Strasbourg, Franța
octombrie 2012	Stagiu de cercetare, Facultatea de Drept, Universitatea Paris I Panthéon-Sorbonne (Franța)
octombrie 2016	Stagiu de formare ca formator în drept european al drepturilor omului, organizat de Consiliul Europei, Paris

### Publicații relevante

„*Toute comparaison des droits est une fiction*” – în volumul „*Comparer les droits, résolulement!*” (ed. Pierre Legrand), Presses Universitaires de France, Paris, 2009

„*The European Union Law and the Romanian Judge*”, în *Diritto e Politiche dell'Unione Europea*, G.Giappichelli Editore, Torino, fascicolo 1/2009

„*The European Court of Human Rights: the Beginning of a Systematic Comparative Law Approach*” – în volumul „*Applied Social Sciences, Administration and Business*”, Cambridge Scholars Publishing, Cambridge, 2012

„*The powerless translator: An Argument based on legal cultures*” – în volumul „*Comparative Law – Engaging Translation*” (ed. Simone Glanert), Routledge, Taylor and Francis Group, 2014

„*Legal translation and legal interpretation: the epistemological gap*”, în *The Translator*, special issue: *Law in translation*, vol. 20, issue 3, november 2014, Routledge, Taylor and Francis Group

„*Legal Culturalism as Resilience*” – în volumul „*The 2nd World Congress on Resilience: From Person to Society*”, Monduzzi Editore – International Proceedings Division, 2014

*Drept comunitar. Principii*, Editura CH Beck, București, 2007

*Mai este Curtea Europeană a Drepturilor Omului un mecanism judiciar eficace?* (ed.), Universul Juridic, București, 2013

*Comparația în științele sociale. Mizele interdisciplinarității* (ed.), Universul Juridic, București, 2015  
*Dreptul Uniunii Europene în 100 de hotărâri și cazuri practice* (cu Sorina Doroga), Universul Juridic, București, 2016  
*Despre juriști* (ed. cu Alexandra Mercescu), Universul Juridic, București, 2017  
*Sources du droit, în Droit de la Roumanie* (dir. Flavius A. Baias, Mircea Dan Bob), LGDJ, 2018  
*Valori, idei, mentalități în drept de la 1918 la 2018* (ed. cu Alexandra Mercescu), Editura Universității din Timișoara, 2019  
*Dreptul Uniunii Europene în hotărâri și cazuri practice* (cu Sorina Doroga), ediția a 2-a revăzută și adăugită, Universul Juridic, București, 2019  
*De-a dreptul și literatura* (ed.), Editura Universității de Vest, Timișoara, 2019  
*O scurtă introducere în drept* (cu Alexandra Mercescu), Humanitas, București, 2019  
*Vă place dreptul?* (ed. cu Lucian Bojin și Diana Botău), CH Beck, București, 2019  
*Șapte dileme în teoria comparației*, CH Beck, București, 2019  
Raluca Bercea, *Sources of Law*, în *The Legal System of Romania* (ed. A. Lavasseur, J. Randall Trahan, D. Gruning), Durham: Carolina Academic Press, 2020  
*Protecția drepturilor fundamentale în sistemul Convenției Europene a Drepturilor Omului*, CH Beck, București, 2020

#### Experiență relevantă în proiecte și granturi (poziții și proiecte în limba engleză)

2005-2007	Expert in the project „Eurodroit Sud Est Mediterranée 2005-2007 AGIS II”, Project JLS/2005/AGIS/131, „ <i>Privation de liberté. Charge de la preuve</i> ”, financed by the European Commission – DG Justice, Liberty and Security, partner: Timis Bar
2007-2008	Trainer, Intensive Program <i>Users' rights and market regulation</i> , financed by the European Commission – DG Justice, Liberty and Security, beneficiary: Università degli Studi di Udine, partner: West University, Law Faculty, Timisoara
2008-2009	Trainer, Master's Degree Program in European Consumer Law (EMCA), financed by the European Commission, beneficiary: University of Barcelona, partner: West University, Law Faculty, Timisoara
2009-2012	Member in the Scientific Board of the Program „Eurodroit Sud Est Mediterranee 2009-2012 AGIS III CARTA EUROPEA”, Project JLS/2009/AGIS, financed by the European Commission – DG Justice, Liberty and Security, partner: Timis Bar
2011-2012	Trainer, Intensive program <i>ADR and Collective Redress in European and Private International</i> , financed by the European Commission – DG Justice, Liberty and Security, beneficiary: Università degli Studi di Udine, partner: West University, Law Faculty, Timisoara
2012	Trainer, Program Euro-Comp-Aid <i>Networking and Training in the Field of Competition and State Aids</i> , financed by the European Commission – DG Competition, HT2770/SI.573524, beneficiary: University of Padova, partner: West University, Law Faculty, Timisoara
2010-2013	Post-doctoral scholarship in the Program POSDRU/89/1.5/S/63663 - „Rețea transnațională de management integrat al cercetării postdoctorale în domeniul Comunicarea științei. Construcție instituțională (școală post-doctorală) și program de burse (CommScie)”, beneficiary: Al.I.Cuza University, partner: West University of Timisoara
2014-2015	Short term expert in the Project POSDRU/156/1.2/G/140930 – „Îmbunătățirea programelor universitare de studii în domeniile Administrării afacerilor, Contabilității și Științelor juridice prin consultarea alumnii”, beneficiary: West University of Timisoara
2014-2015	Short term expert in the Project POSDRU/159/1.5/S/140863 - “Cercetători competitivi pe plan european în domeniul științelor umaniste și socio-economice. Rețea de cercetare multiregională (CCPE), beneficiary: West University of Timisoara
2017	Trainer of the Council of Europe, Program HELP, national on-line course for lawyers on “Data protection and Privacy Rights”
2017	Trainer of the Council of Europe, Program „Îmbunătățirea accesului la justiție. O abordare integrată cu accent pe populația romă și alte grupuri vulnerabile /Improving access to justice. An integrated approach with a focus on Roma and other vulnerable groups”, courses for lawyers and magistrates (Mecanismul Financiar Norvegian 2009-2014, Programul RO 24 „Întărirea capacității judiciare și cooperare”)

2017	Expert național proiectul <i>ACTIONES</i> – partener în proiect: UNBR
2018	Coordonator național în proiectul <i>e-NACT</i> din partea UNBR
2018	Expert drepturile omului în cadrul proiectului „Servicii de consiliere juridică pentru victime ale unor abuzuri și nereguli din administrație și justiție” Cod SIPOCA / MySMIS2014+ 377/111830
2018	Trainer of the Council of Europe, Program HELP, national on-line course for lawyers on “Fight Against Racism, Xenophobia, Homophobia and Transphobia”
2019	Expert formator seminar EJTN-INM „Freedom of Expression”
2020	Trainer of the Council of Europe, Program HELP, national on-line course for lawyers on “Trafficking of Human Beings”
2020	Coordonator național în proiectul TRIAL din partea UNBR

Timișoara, 1 septembrie 2020